

ÅRSRAPPORT 2025



Dansk Skoleforening
for Sydslesvig e.V.

INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
Påtegninger	
Ledespåtegning.....	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning.....	3 - 6
Generelle oplysninger om foreningen	
Generelle oplysninger om foreningen.....	7
Ledelsesberetning	
Hoved- og nøgletal.....	8
Ledelsesberetning.....	9 - 22
Årsregnskab 1. januar - 31. december	
Anvendt regnskabspraksis.....	23 - 25
Resultatopgørelse.....	26
Balance.....	27 - 28
Pengestrømsopgørelse.....	29
Noter.....	30 - 38

LEDELSESPÅTEGNING

Direktionen og styrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2025 for Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1594 af 14. december 2015 om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer mv., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget samt gældende resultataftale indgået med Sydslesvigudvalget. I forlængelse heraf tilkendes det hermed:

- At årsrapporten er rigtig, dvs. at årsrapporten ikke indeholder væsentlige fejlinformationer eller udeladelser, herunder at målopstillingen og målrapporteringen i årsrapporten er fyldestgørende.
- At de dispositioner, som er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.
- At der er etableret forretningsgange, der sikrer en økonomisk hensigtsmæssig forvaltning af de midler og ved driften af de institutioner, der er omfattet af årsrapporten.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2025 samt af resultatet af foreningens aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2025.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler, ligesom det er vores opfattelse, at vi har taget skyldige økonomiske hensyn ved foreningens forvaltning.

Årsrapporten indstilles til Fællesrådets godkendelse.

Flensborg, den

Direktion

Lars Kofoed-Jensen

Styrelsens medlemmer:

Paul Salwik
Formand

Troels Kaysen
Næstformand

Anne Hahn-Ruempler

Andrea Heimrath

Björn-Ole Strichau

Moritz Butz

Thomas Jensen

Olaf Runz

Mats Rosenbaum

Nikolaj Stage Jensen

Svend Wippich

Philipp Bohk

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

Til ledelsen af Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V.

PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKAB OG LEDELSESBERETNING

Konklusion med forbehold

Vi har revideret årsregnskabet for Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V. for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2025, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse, noter og særlige specifikationer. Årsregnskabet udarbejdes efter bekendtgørelse nr. 1594 af 14. december 2015 om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer mv., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget samt gældende resultataftale indgået med Sydslesvigudvalget.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet i alle væsentlige henseender er rigtigt, dvs. udarbejdet i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1594 af 14. december 2015 om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer mv., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget samt gældende resultataftale indgået med Sydslesvigudvalget.

Grundlag for konklusion med forbehold

Foreningen har som sammenligningstal i resultatopgørelse og noter medtaget ikke reviderede budgettal for 2025, hvilket ikke er i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Forbeholdet omfatter alene budgettallene og ikke tallenes rigtighed eller andre forhold - det er alene præsentationen af budgettal, da det ikke er tilladt at medtage budgettal efter årsregnskabslovens regler.

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, idet revisionen udføres på grundlag af bestemmelserne i bekendtgørelse nr. 1594 af 14. december 2015 om regnskab for, revision af og indberetning af oplysninger fra foreninger og organisationer mv., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget samt den gældende resultataftale indgået med Sydslesvigudvalget. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion med forbehold.

Væsentlig usikkerhed vedrørende fortsat drift

Vi gør opmærksom på, at der er væsentlig usikkerhed, der kan rejse tvivl om foreningens mulighed for at fortsætte driften. Vi henviser til ledelsesberetningen og note om usikkerhed om fortsat drift i årsregnskabet, hvoraf det fremgår, at foreningen risikerer at miste tilskudsberettigelsen til tilskud fra Sydslesvigudvalget, såfremt der ikke indgås en ny overenskomst, der afskaffer en reallønsmekanisme, der regulerer lønningerne iht. inflationsforskellene mellem Danmark og Tyskland. Forhandlingerne på området er fortsat igangværende, hvilket medfører en væsentlig usikkerhed vedrørende foreningens fortsatte drift.

Det er ledelsens vurdering, at foreningen vil opnå det påkrævede resultat med en afskaffelse af reallønsmekanismen, hvorfor årsregnskabet i overensstemmelse hermed er udarbejdet under forudsætning af foreningens fortsatte drift. Vores konklusion er ikke modificeret vedrørende dette forhold.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

Ledelsens ansvar for årsregnskabet og ledelsesberetningen

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der i alle væsentlige henseender er rigtigt, dvs. udarbejdet i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1594 af 14. december 2015 om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer mv., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget samt gældende resultataftale indgået med Sydslesvigudvalget.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere foreningens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere foreningen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejl-information, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, jf. bekendtgørelse nr. 1594 af 14. december 2015, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilside-sættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om foreningens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at foreningen ikke længere kan fortsætte driften.
- Vi kommunikerer med ledelsen om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsesberetningen omfatter ligeledes målrapporteringen.

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen og målrapporteringen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen og målrapporteringen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen og målrapporteringen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og målrapporteringen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen og målrapporteringen er væsentligt inkonsistente med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til regnskabsbekendtgørelsen.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen og målrapporteringen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med kravene i regnskabsbekendtgørelsen. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen og målrapporteringen.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

ERKLÆRING I HENHOLD TIL ANDEN LOVGIVNING OG ØVRIGE REGULERINGER

Udtalelse om juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision

Ledelsen er ansvarlig for, at de dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Ledelsen er også ansvarlig for, at der er taget skyldig økonomisk hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af foreningen, der er omfattet af årsregnskabet. Ledelsen har i den forbindelse ansvar for at etablere systemer og processer, der understøtter sparsommelighed, produktivitet og effektivitet.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at gennemføre juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision i overensstemmelse med standarderne for offentlig revision. Dette indebærer, at vi vurderer risikoen for, at der er væsentlige regelbrud i de dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, eller væsentlige forvaltningsmangler i de systemer og processer, som ledelsen har etableret. På grundlag af risikovurderingen fastlægger vi de afgrænsede emner, som vi skal udføre juridisk-kritisk revision eller forvaltningsrevision af.

Ved en juridisk-kritisk revision efterprøver vi med høj grad af sikkerhed, om de dispositioner, der er omfattet af det udvalgte emne, er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Ved en forvaltningsrevision vurderer vi med høj grad af sikkerhed, om de systemer, processer eller dispositioner, der er omfattet af det udvalgte emne, understøtter skyldige økonomiske hensyn ved driften af institutionen og forvaltningen af de midler, der er omfattet af årsregnskabet.

Vores revision af hvert udvalgt emne tager sigte på at opnå tilstrækkeligt og egnet revisionsbevis som grundlag for en konklusion med høj grad af sikkerhed om det pågældende emne. Ved en revision kan der ikke opnås fuldstændig sikkerhed for at opdage alle regelbrud eller forvaltningsmangler. Da vi alene har udført juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision af de udvalgte emner, kan vi ikke udtale os med sikkerhed om, at der ikke kan være væsentlige regelbrud eller væsentlige forvaltningsmangler på områder, der falder uden for de udvalgte emner.

Hvis vi på grundlag af det udførte arbejde konkluderer, at der er anledning til væsentlige kritiske bemærkninger, skal vi rapportere herom.

Vi har ingen væsentlige kritiske bemærkninger at rapportere i den forbindelse.

Herning, den

BDO Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Klaus Grønbæk Jakobsen
Statsautoriseret revisor
MNE- nr. mne27758

GENERELLE OPLYSNINGER OM FORENINGEN**Foreningen**

Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V.
Stuhrsalle 22
D-24937 Flensburg
Telefon: 0461 5047 0
Telefax: 0461 05047 137
Hjemmeside www.skoleforeningen.org

Dansk Skoleforening for Sydslesvig har hjemsted i Flensburg.

Styrelsen

Formand, Paul Salwik
Næstformand, Troels Kaysen
Anne Hahn-Ruempler
Andrea Heimrath
Björn-Ole Strichau
Moritz Butz
Thomas Jensen
Olaf Runz
Mats Rosenbaum
Nikolaj Stage Jensen
Svend Wippich
Philipp Bohk

Direktion

Lars Kofoed-Jensen

Revision

BDO Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Birk Centerpark 30
7400 Herning

Pengeinstitutter

Union Bank AG
Grosse Str. 2
D-24937 Flensburg

Sydbank
Postboks 235
6200 Aabenraa

HOVED- OG NØGLETAL (1.000 euro)	2025	2024	2023	2022	2021
Resultatopgørelse					
Indtægter i alt.....	168.199	162.896	151.215	147.343	140.343
Heraf:					
Tilskud fra Sydslesvigudvalget.....	65.106	64.113	60.594	58.765	58.765
Tilskud fra Landet Slesvig-Holsten.....	50.425	48.680	46.856	46.286	44.840
Tilskud amter og kommuner.....	39.877	37.975	31.435	27.540	19.707
Omkostninger vedr. drift i alt.....	169.898	162.726	156.021	143.442	135.471
Driftsresultat før finansielle poster....	-1.699	170	-4.806	3.901	4.872
Finansielle poster i alt.....	-78	54	501	-995	-28
Årets resultat.....	-1.776	224	-4.306	2.906	4.848
Balance					
Anlægsaktiver i alt.....	165.086	160.945	166.407	171.120	165.252
Omsætningsaktiver i alt.....	20.989	24.886	20.461	16.894	19.424
Balancesum.....	186.075	185.831	186.868	188.014	184.676
Egenkapital ultimo.....	60.641	62.417	62.194	66.499	63.596
Hensatte forpligtelser i alt.....	2.208	1.256	1.060	909	686
Langfristet gæld i alt.....	103.087	102.492	102.762	102.061	101.508
Kortfristet gæld i alt.....	20.139	19.666	20.852	18.546	18.889
Pengestrømsopgørelse					
Driftens likviditetsvirkning i alt.....	2.848	5.569	2.176	4.801	-9.921
Investerings likviditetsvirkning i alt..	-8.193	1.576	665	-10.136	10.338
Finansierings likviditetsvirkning i alt.....	463	-572	723	824	602
Pengestrøm, netto.....	-4.882	6.573	3.564	-4.511	1.019
Regnskabsmæssige nøgletal					
Overskudsgrad.....	-1,1	0,1	-2,8	2,0	3,5
<i>(driftsresultat før ekstraordinære poster i % af indtægter)</i>					
Likviditetsgrad.....	104,2	126,5	98,1	91,1	103,0
<i>(omsætningsaktiver i forhold til kortfristet gæld)</i>					
Soliditetsgrad.....	32,6	33,6	33,3	35,4	34,4
<i>(egenkapital i % af aktiver ultimo)</i>					
Finansieringsgrad.....	62,4	63,7	61,8	59,6	61,4
<i>(langfristet gæld i % af materielle anlægsaktiver)</i>					
Elevoplysninger:					
Antal børn daginstitutionsområdet [1].	2.661	2.657	2.609	2.602	2.570
Antal elever 1.-10. klasse [2].....	5.207	5.157	5.074	5.023	5.007
Antal elever gymnasieområdet [2].....	722	702	719	701	685
Antal elever skolefritidsordninger [1].	1.521	1.468	1.336	1.222	1.226
Antal årsværk:					
Antal årsværk daginstitutionsområdet [1].....	525	517	502	477	450
Antal årsværk 1.-10. klasse [2].....	431,10	443,00	455,45	443,76	430,09
Antal årsværk gymnasieområdet [2]...	83,39	87,42	86,07	78,15	78,03
Antal årsværk skolefritidsområdet [1].	57,26	57,52	62,74	63,46	54,99

[1] årsgennemsnit

[2] pr. 1. september

LEDELSESBERETNING

Ledelsesberetningen omfatter skoleområdet, daginstitutionsområdet og voksenundervisningsområdet. I beretningen beskrives de overordnede målsætninger for områderne samt krav, mål og målopfylgning, der er aftalt mellem Skoleforeningen og Sydslesvigudvalget i Resultataftalen for 2025.

Foreningens hovedaktiviteter og overordnede målsætninger

Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V. har til formål at drive dansk pædagogisk virksomhed for det danske mindretal i Sydslesvig og for de med mindretallet samarbejdende frisere. Foreningens virksomhed er en del af det danske folkeliv i Sydslesvig. Foreningens daginstitutioner, skoler, skolefritidsordninger og voksenundervisning tjener den danske befolkningsdel. Institutionernes opgave er at føre børn, unge og voksne ind i dansk sprog og kultur. Sproget i foreningen og i dens institutioner er dansk.

Dagtilbudsområdet

Skoleforeningen driver 54 dagtilbud, som varierer meget i størrelse og som omfatter institutioner med mellem én og seks grupper, det vil sige 20 til 120 børn. Efterspørgslen på vuggestuepladser er fortsat stigende, og Skoleforeningen har i de forløbne år sat særligt fokus på udbygningen af tilbuddene til børn i alderen under tre år. Skoleforeningen har i alt 675 normerede pladser til netop denne aldersgruppe. Udviklingen fortsætter, men desværre kræver gruppeudvidelser hhv. nybygninger stabile tilskud fra både landet, byen og kommuner. Denne stabilitet er dog ingen selvfølge, og også Skoleforeningen venter, ligesom mange af de tyske dagtilbud, forgæves på tilskud, som skal muliggøre, at flere familier kan få en plads i ét af vores dagtilbud. Samtidig må vi igen konstatere en kraftig håndværkermangel, som medfører, at flere af vores indeværende byggeprojekter er forsinket.

Det pædagogiske arbejde i dagtilbud bygger på Skoleforeningens formålsparagraf, de pædagogiske læreplaner, som samtidig inkluderer barnets eget bidrag til indholdet, retningslinjerne for dagtilbud i delstaten Slesvig-Holsten og det forpligtende sprogarbejde med obligatorisk sprogregistrering og -vurdering. Skoleforeningen sætter løbende fokus på en vedvarende opkvalificering af det pædagogiske personale i dagtilbuddene, heriblandt videreuddannelse af institutionernes ledende medarbejdere samt længere sprogkurser for hele pædagoggruppen. Der udbydes løbende et omfattende internt kursusprogram, der suppleres med eksterne kursustilbud fra især professionshøjskolerne og konsulentfirmaer i Danmark.

Skoleområdet

Skolesystemet er organiseret på en sådan måde, at skolerne som anerkendte skoler (staatlich anerkannt) er berettiget til at give karakterer, gennemføre oprykningsbeslutninger og afholde eksaminer efter de for tilsvarende offentlige skoler gældende bestemmelser med de samme kvalifikationer og retsvirkninger, som kan opnås i tilsvarende offentlige skoler i Slesvig-Holsten.

Skolens sigte er desuden at fremme elevernes bevidsthed om samhørighed med den danske befolkningsdel i Sydslesvig og med det danske folk. Samtidig har skolen den opgave at dygtiggøre eleverne til at leve og virke i det tyske samfund.

Skoler med 1.-10. årgang

Skoleforeningen driver 40 skoler. Undervisningssproget er dansk i alle fag undtagen i fremmedsprog og i faget tysk, der undervises på modersmålsniveau fra 1. klassesettrin.

Skolerne er underlagt tysk skolelov, og der er 9 års skolepligt. Skolerne følger den slesvig-holstenske skolestruktur med en grundskole fra 1.-4. klassesettrin, fællesskole fra 5.-9. hhv. 10. klassesettrin. Ved otte skoler er der tilknyttet læringsgrupper fra 1.-9. klassesettrin. Skoleforeningens læseplaner tager udgangspunkt i tilsvarende danske og slesvig-holstenske læseplaner.

LEDELSESBERETNING

Skoler med 1.-10. årgang (fortsat)

En central del af skolernes samlede virke er tilbuddet om skolefritidsaktiviteter.

På fællesskolerne afsluttes skolegangen efter 9. henholdsvis 10. klassestrin. Eleverne kan opnå oprykning til den gymnasiale overbygning.

Skoleforeningen udbyder videreuddannelseskurser i eget regi, og den benytter sig af eksterne kursusudbydere fortrinsvis i Danmark og her i særlig grad professionshøjskolernes efter- og videreuddannelsesstilbud.

Gymnasieområdet 11.-13. årgang

De gymnasiale overbygninger er placeret på fællesskolerne ved Duborg-Skolen i Flensborg og A. P. Møller Skolen i Slesvig. I gymnasiets overbygning gives en fortsat almindelig undervisning, som tillige giver det nødvendige grundlag for videregående studier. De gymnasiale overbygninger er statslig anerkendte ifølge den slesvig-holstenske skolelov og fører til Allgemeine Hochschulreife i Tyskland og samtidig en dansk studentereksamen. Skoleforeningens læreplaner tager udgangspunkt i tilsvarende danske og slesvig-holstenske læreplaner.

Ud over de nævnte fællesskoleafdelinger tilfører de øvrige danske fællesskoler i Sydslesvig elever til gymnasiernes overbygning efter en fastlagt struktur med to gymnasiedistrikter. Undervisningen i gymnasiets overbygning er struktureret som profilgymnasium med udgangspunkt i skoleloven for Slesvig-Holsten. Eleverne vælger en profil for deres skolegang på gymnasiet. Med baggrund i Styrelsens beslutning om, at mindretallets unge skal have samme tilbud, som eleverne i den offentlige skole, tilbydes der på A. P. Møller Skolen og Duborg-Skolen undervisning i samtlige fem profiler, den sproglige, den naturvidenskabelige profil, den samfundsfaglige, den æstetiske profil og idrætsprofilen.

Voksenundervisningsområdet

Jaruplund Højskole

Jaruplund Højskole har en vedtægtsbestemt profil, som definerer et kursustilbud, der grundlæggende er almindelig voksenundervisning til fremmelse af dansk sprog og kultur i Sydslesvig. Samtidig har højskolen til opgave at udbrede kendskabet til det danske mindretal og grænselandets historie ud over at øge kendskabet til vores tyske nabo og fastholde en dansk-nordisk samhørighedsfølelse.

Folkeoplysende virksomhed ved ”Dansk Voksenundervisning i Sydslesvig”

Dansk Voksenundervisning i Sydslesvig har til opgave at tilbyde folkeoplysende undervisning for voksne i emner og fag af interesse til gavn for egen personlig udvikling.

Voksenundervisningens øverste organ er et repræsentantskab, som består af repræsentanter for danske organisationer og institutioner i Sydslesvig, samt for de med disse samarbejdende frisere. Blandt repræsentantskabet vælges et voksenundervisningsnævn på 7 medlemmer, som fungerer som forretningsudvalg for repræsentantskabet.

Voksenundervisningen tilbyder også i samarbejde med andre danske organisationer kurser for familier, hvor forældrene har mulighed for at deltage i intensiv danskundervisning, mens børnene deltager i forskellige workshops.

LEDELSESBERETNING

Krav, mål og målopfylgning aftalt mellem Skoleforeningen og Sydslesvigudvalget i Resultataftalen for 2025

Centralforvaltningens opgaver er lagt ind under undervisningsområdet. På voksenundervisningsområdet er der for året 2025 ikke aftalt specielle krav og mål.

Opgave	Resultatkrav 2025	Resultatmål 2025	Status på målopfyldelsen	Opfyldelsesgrad pr. 31/12 2025
--------	-------------------	------------------	--------------------------	--------------------------------

Undervisningsområdet

Opgave	Resultatkrav 2025	Resultatmål 2025	Status på målopfyldelsen	Opfyldelsesgrad pr. 31/12 2025
Børn og seksualitet	<p>Både i dansk og tysk lovgivning fremhæves, at formålet med dagtilbud er, ”at fremme børns trivsel, læring, udvikling og dannelse.” Det indebærer bl.a. seksualitet, kropslighed og sanselighed. Forholdet til egen krop, grænser og seksualitet grundlægges tidligt og tidlig positiv spejling øger muligheden for at bevare sit positive forhold til krop og seksualitet.</p> <p>I den styrkede pædagogiske læreplan står beskrevet: ”Alle børn skal have mulighed for at udfolde deres fulde potentiale uafhængigt af social baggrund, køn, alder mv.” Alle børn har ret til at vokse op med lige muligheder og med retten til at være dem, de er.</p> <p>Børn leger og lærer med udgangspunkt i kroppen. At børn erfarer, at hele kroppen er værdifuld, præcis som den er, er et vigtigt fundament for deres senere udvikling og trivsel.</p> <p>Dagtilbuddet er dermed et vigtigt sted, hvor børn lærer om deres krop, seksualitet og grænser, fordi pædagogerne griber børnenes undren og også selv tager emner op.</p> <p>Tidligere kursusevalueringer peger på, at dette emne kræver mere opmærksomhed for at forebygge stereotyper og tabuiseringer, som har indflydelse på børnenes demokratiske dannelse og identitetsdannelse samt barnets rettigheder.</p>	<p>Team dagtilbud har udviklet en emne- hhv. læringskasse med højt læsningsbøger, inspirationsmateriale til lege og aktiviteter omkring emnet børn og seksualitet, som er til udlån for alle dagtilbud via dagtilbudssamlingen.</p> <p>Kassen tilgodeser det pædagogiske arbejde omkring emnet for alle aldersgrupper. Den vil også indeholde dialogkort til samarbejdet mellem det pædagogiske personale, institutionen og dialogkort til samarbejdet med forældre.</p> <p>Team dagtilbud har gennemført et kursustilbud for pædagoger og pædagogmedhjælpere i forbindelse med det forebyggende pædagogiske arbejde med børns krop, køn og seksualitet. Kurset skal inspirere det pædagogiske personale i at understøtte den egen normkritiske og normkreative praksis og derved kvalificere det pædagogiske arbejde med ligestilling og mangfoldighed.</p> <p>Kurset retter sig mod det pædagogiske personale på hele 0-6 års området. Det forventede deltagerantal er 25-40.</p>		Opfyldt

LEDELSESBERETNING

Opgave	Resultatkrav 2025	Resultatmål 2025	Status på målopfyldelsen	Opfyldelsesgrad pr. 31/12 2025
Børn i udsatte positioner	<p>Det er i arbejdet med den styrkede læreplan, at dagtilbuddene tager højde for børn i udsatte positioner, så alle børns læring, trivsel, udvikling og dannelse fremmes.</p> <p>Børn i udsatte positioner kan være børn fra familier med svag socioøkonomisk baggrund, børn med fysisk/psykisk funktionsnedsættelse eller børn, der i bestemte situationer befinder sig udenfor fællesskabet.</p> <p>På dagtilbudsområdet opleves en stigning i antallet af børn i udsatte positioner - herunder børn med udadreagerende adfærd, børn i mistrivsel og børn med få deltagelsesmuligheder i fællesskabet.</p> <p>Kursusevalueringerne fra 2024 viser, at der er stor interesse for emnet.</p> <p>Inkluderende fællesskaber er nøgleordet, som handler om at møde barnet med passende udfordringer og positive forventninger.</p> <p>Det pædagogiske personale ønsker mere viden om udviklingen af læringsmiljøer og børnefællesskaberne.</p>	<p>Team dagtilbud har gennemført et kursusforløb omkring arbejdet med børn i udsatte positioner med fokus på det relationelle arbejde.</p> <p>Målgruppen er pædagoger på 0-6 års området. Det forventede deltagerantal er mellem 25-40 deltagere.</p>		Opfyldt

LEDELSESBERETNING

Opgave	Resultatkrav 2025	Resultatmål 2025	Status på målopfyldelsen	Opfyldelsesgrad pr. 31/12 2025
Etablering af vuggestuepladser	<p>På dagtilbudsområdet er der fortsat lange ventelister.</p> <p>Skoleforeningen arbejder derfor fortsat på at udvide pladskapaciteten på 0-3 års området.</p> <p>På grund af den store kapacitetsefterspørgsel hos rigtig mange af landets dagtilbud, er kreds- og kommunetilskudsmidlerne ikke altid tilstrækkelige, og etableringsfasen tager længere tid end forventet.</p>	<p>Store Vi-Vanderup Daginstitution Etablering af op til 19 nye pladser (1 gruppe på 0-6 års området). Anlægsprojektet forventes afsluttet i udgangen af 2025.</p> <p>Husum Daginstitution Etablering af op til 38 nye pladser (2 grupper på 0-6 års området). Anlægsprojektet forventes afsluttet med udgangen af 2025.</p> <p>Tarp Daginstitution Etablering af et nyt dagtilbud med 7 grupper. Byggefase forventes omsat med 30%.</p> <p>Oksevejens Daginstitution Etablering af en aldersintegreret gruppe (19 børn i alderen 0-6 år). Detaljeplanlægningen sættes i gang.</p>	<p>Store Vi-Vanderup Daginstitution Ca. 80 % af projektet er udført sådan, at vi regner med, at de resterende arbejder kan være afsluttet indtil maj 2026.</p> <p>Husum Daginstitution Ca. 85 % af projektet er udført sådan, at vi regner med, at de resterende arbejder kan være afsluttet indtil august 2026.</p> <p>Tarp Daginstitution Byggefase er omsat med 20%.</p> <p>Oksevejens Daginstitution Leistungsphase 4 er afsluttet og byggetilladelsen foreligger.</p>	Delvist opfyldt
Læk Daginstitution	Modernisering af hele daginstitutionen er sat i gang, som kvalitetssikring, jf. tysk dagtilbudslov.	Moderniseringen af hele dagtilbuddet er sat i gang. Anlægsprojektet forventes afsluttet i udgangen af 2025.		Opfyldt
Helhedskoncept Sild	Videreudvikling og omsætning af Sildkonceptet.	Alle 3 byggeafsnit forventes færdiggjort med udgangen af 2025.	Det er kun udenomsarealerne, der mangler at blive færdiggjort.	Delvist opfyldt
Nibøl Danske Skole	Modernisering af Nibøl Danske Skole.	Undersøgelser og den forudgående projektering er påbegyndt og LPH 2 (Leistungsphase 2) er startet.		Opfyldt
Trene-Skolen, SFO og idrætshal	Helhedsplanlægning på en ny grund i Tarp for skole, SFO og foreninger.	Projektering af skolen, SFO og idrætsdelen regnes at være færdiggjort med 70% med udgangen af 2025.	Projektering af skolen, SFO og idrætsdelen har et stadie på ca. 30%.	Delvist opfyldt
Gustav Johannesen-Skolen	Modernisering af den sidste saneringsdel af Gustav Johannesen-Skolen, så skolen opfylder de gældende lovkrav.	Omsætning af sidste byggeafsnit tilstræbes, og byggearbejdet forventes igangsat til sommer 2025, når finansieringen er på plads.		Opfyldt

LEDELSESBERETNING

Opgave	Resultatkrav 2025	Resultatmål 2025	Status på målopfyldelsen	Opfyldelsesgrad pr. 31/12 2025
Harreslev-Kobbermølle Danske Skole	Udvidelse og modernisering af skolen efter nyeste normer.	Detailplanlægning af skolen er i omsætning og vi fortsætter med at få en fyldestgørende finansiering. Samtidig fortsætter vi med at søge om midler.	Forprojektet er næsten afsluttet og vi er i gang med at søge midler til projektet. Sideløbende er der blevet etableret to nye klasse-lokaler i container-moduler på området.	Delvist opfyldt
Trivselsmålinger børn og unge på skoleområdet	I forlængelse af indsatsområdet Evalueringens kultur ønskes igangsat et formaliseret arbejde på skoleområdet med faste elevtrivselsundersøgelser (ETU'er) af vores børne- og undervisningsmiljø. Selve undersøgelsen tager udgangspunkt i de fire temaer; social trivsel, faglig trivsel, støtte og inspiration og ro og orden.	Efteråret 2023 er der gennemført ETU'er årg. 2023 i samarbejde med DCUM. Gymnasieårgangene er inddraget i ETU'en. Alle skoler handler ud fra resultaterne fra ETU'en årg. 23 - resultaterne er taget op i PR og i SR. Beskyttelses- og trivselskonceptet blev færdig i juni 2023 og er sendt til høring i august 2023 med godkendelse i Styrelsen primo 2024. Der igangsættes lokale handleplaner i løbet af skoleåret 2024/25.	92,50% af skolerne har handlet ud fra ETU23 og har igangsat forskellige handlinger og tiltag.	Delvist opfyldt
Digitalisering IT til eksamen	Eksamen 2024 kan gennemføres på BYOD (ESA og MSA).	Opgaven er blevet gennemført som forsøg med godkendelse fra Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur des Landes Schleswig-Holstein. Dette med succes. Der pågår en evaluering, hvorefter det forventes, at der i løbet af efteråret 2024 skal fremsendes en ny ansøgning med ønsket om en forlængelse.	Opgaven lykkedes og den nye tilladelse fra Kiel er til og med 2026. Opgaven fortsætter med mål om digitale eksamener. En ny ansøgning om forlængelse vil blive sendt ud i foråret 2026.	Opfyldt
Indskolingen	Alle skoler reorganiserer deres indskoling, så indskolingen opleves som et sammenhængende forløb uanset, om den strækker sig over 1-3 år.	Siden juni 2023 har alle skoler et koncept på indskolingen, der tager højde for den fleksible indgangsfase. Grundet strukturelle udfordringer er evalueringerne af indskolingen ikke gennemført tilfredsstillende i foråret 2024, hvorfor det skubbes og gennemføres i efteråret 2024 i stedet for.	I skoleåret 2025/26 får skolerne mulighed for selv at fastsætte et fleksibelt timetal i indskolingen, hvilket understøtter deres lokale koncepter og tilgange. De forskellige modeller og erfaringer skal samles op og evalueres samlet i foråret 2026.	Delvist opfyldt
Håndværk og design	Faget Sløjd og håndarbejde vil blive erstattet af Håndværk og design på alle skoler i Sydslesvig.	Med udgangen af skoleåret 2023/24 vil fagformålet, matrix og læreplanen for faget Håndværk og design være formuleret. Faget forventes godkendt og etableret i 2025/26.	Der arbejdes fortsat på at etablere faget på alle skoler i de næste implementeringsfaser. Der vil være skoler, hvor en implementering på en skole vil kræve investering i lokaler. Vi har p.t. skoler, hvor eleverne transporteres til egnede lokaler på andre skoler. Se Resultataftale 2026 for yderligere opfølgning.	Delvist opfyldt

LEDELSESBERETNING

Opgave	Resultatkrav 2025	Resultatmål 2025	Status på målopfyldelsen	Opfyldelsesgrad pr. 31/12 2025
NAMFUS	<p>På skole- og gymnasieområdet er der på nuværende tidspunkt ikke et samlet fælles elevadministrationsprogram, som lever op til de krav, der stilles til administrative og pædagogiske formål. Vigtigt i denne sammenhæng er kravet om at kunne leve op til de tyske myndigheders forvaltning af GDPR-lovgivningen.</p> <p>I skoleåret 2023/24 afprøves elevadministrationsprogrammet NAMFUS på de to gymnasier og 8 udvalgte skoler.</p>	<p>Administrativt og pædagogisk personale på gymnasierne og de udvalgte 8 skoler omskoles til systemet og afprøver programmets funktionalitet på allerede udviklede brugerflader. Samtidig udvikles særlige funktioner til de administrationsfunktioner, Skoleforeningen har behov for. Processen med tilgang til systemet har været forsinket, hvorfor evalueringen først gennemføres i efteråret 2024.</p>	<p>Projektet er sat i bero for skoleåret 2025/26. Der arbejdes på flere andre elevadministrations-programløsninger frem imod skoleåret 2026/27. Herunder, at der indgås BV med Driftsrådet, som er afgørende for at kunne komme videre.</p>	Ikke opfyldt
Ladelund Ungdomsskole	<p>Ladelund Ungdomsskole med ny erhvervsfaglig profil.</p> <p>For at skabe et tilbud til de elever, der ikke umiddelbart kan starte på en gymnasial ungdomsuddannelse, skabes der forudsætninger for, at Ladelund Ungdomsskole kan være springbræt til en smidig overgang til andre typer af ungdomsuddannelser.</p>	<p>Skolen har i skoleåret 2023/24 arbejdet på et ændret undervisningskoncept.</p> <p>Dette arbejde fortsættes i 2024/25.</p> <p>Der er skabt kontakt til institutioner og virksomheder nord og syd for grænsen med henblik på flere praktikpladser og brobygningsforløb.</p> <p>I skoleåret 2024/25 skal der opnås anerkendelse af, at elever i Skoleforeningens skolesystem kan udløse dansk taxameter til brobygning, således at brobygningen ikke kun er afhængig af fondsmidler og andre indtægtskilder.</p>	<p>Den 4. oktober 2024 er der fremsendt forespørgsel til Børne- og Undervisningsudvalget samt til Børne- og Undervisningsministeriet. I denne forespørges muligheden for, at børn fra mindretallet kan blive anerkendt som flertalsbørn i Danmark og dermed, at erhvervsskolerne i Danmark kan modtage taxameter tilskud for opgaven.</p> <p>Den 12. december 2025 giver STUK afslag på dette.</p>	Ikke opfyldt

LEDELSESBERETNING

Redegørelse om Økonomi og fremtiden

Denne del af årets ledelsesberetning er væsentlig mere omfattende end tidligere. Det skyldes, at Skoleforeningens rammebetingelser skaber store økonomiske udfordringer, der nødvendigvis må løses inden for de kommende år. Det er hele forudsætningen for, at vores institutioner også i fremtiden skal kunne levere undervisning og dagtilbud i hele Sydslesvig - og samtidig udgøre det væsentligste fundament for et stærk mindretal samtidig med, at vi skaber store gevinster for det danske samfund gennem veluddannede unge.

De økonomiske udfordringer i Skoleforeningen skal med vores øjne findes i den strukturelle ubalance mellem tilskuds- og udgiftsudvikling og i udfordringen med de generelt høje personaleudgifter grundet kurssikringsmekanismen.

Tilskudssituationen

I 2025 modtog vi tilskud fra Sydslesvigudvalget med statens reguleringsprocent på 1,9 procent, hvilket lå langt under de stigninger, som især danske overenskomstaftaler og tre-parts-midler har udløst. Den fremskrivning på 2,5 procent, som vi får for 2026, vil heller ikke være dækkende for udgifterne.

Skoleforeningen befinder sig dermed i en situation, hvor udgifterne i praksis i høj grad påvirkes af udviklingen i danske overenskomster og generel inflation, mens indtægterne reguleres administrativt og uden direkte kobling til de faktiske omkostninger ved at drive skoler og dagtilbud i Sydslesvig.

Det kan ikke siges tydeligt nok, at dette er et alarmerende problem, der potentielt er en bombe under Dansk Skoleforening og dermed mindretallet syd for grænsen.

Vi må konstatere, at de danske tilskud i perioden 2020 - 2025 kun er vokset med 14,7 procent, mens fx de slesvig-holstenske til skoledrift i samme periode er vokset i takt med de faktiske udgiftsstigninger i Slesvig-Holsten, svarende til mere end 24 procent, og kredse og kommuners tilskud til dagtilbud er vokset med næsten 100 procent.

Udviklingen betyder i praksis, at skoleområdet i Skoleforeningen i stigende grad er blevet økonomisk presset i forhold til både dagtilbudsområdet og de offentlige skoler i Slesvig-Holsten.

Kun det faktum, at alle danske tilskudsstigninger samt en overførsel af 3,6 millioner euro fra dagtilbud er gået til skoleområdet, har sammen med betydelige besparelser betydet en økonomi, som næsten hang sammen i 2025.

En særansøgning på 20 millioner kroner (svarende til cirka 2,7 millioner euro) i forbindelse med forhandlingerne med fagforeningerne om afskaffelsen af kursmekanismen blev afvist af Sydslesvigudvalget, samtidig med et aftaleudkast, der nok afskaffer kurssikringsmekanismen, men først med reelle besparelser om 20 år, blev godkendt af udvalget.

Dermed står Skoleforeningen i den situation, at Sydslesvigudvalget på den ene side stiller krav om afskaffelse af kursmekanismen, men på den anden side ikke skaber det økonomiske råderum til at gennemføre aftaleudkastet. Skoleforeningen vil set i lyset af dette være meget afhængig af en fremtidig forøgelse af de danske tilskud, hvis den skal sikre driften.

Tilskuddet fra Slesvig-Holsten til skoledrift voksede med 3,6 procent, men heller ikke det matcher udgiftsudviklingen. Vi er nu tidligst stillet en regulering af Sachkosten i udsigt i 2027, så samlet set er disse tilskud heller ikke på et tilfredsstillende niveau, hvor man kan sige, at vi har reel ligestilling med de tyske offentlige skoler. I løbet af efteråret kan der komme ekstra tilskud til skole- og fritidsordninger i forbindelse med ny lov med retskrav på pasningstilbud for 1.-4. klasse (trinvis indføring over fire år).

LEDELSESBERETNING

Tilskud til skoleområdet fra kredse og kommuner steg pænt til støttefunktioner - særligt til skoleledsagere, hvor tilskuddet er næsten fordoblet til over en million euro om året, og denne post er i dag fuldt ud refinansieret med eksterne tilskud. Tilskud til dagtilbudsområdet steg med cirka 4 procent, altså ikke mere så dramatisk som i tidligere år, men jo stadig tydeligt mere end det, vi samlet set ser på skoleområdet. Vi forventer ikke længere store stigninger til dagtilbud, da kredse og kommuner skal spare, men kan dog se frem til endelig at få tilskud til den obligatoriske uddannelse af pædagogmedhjælpere takket være en fælles indsats med SSW.

Udgiftsudviklingen

Skoleforeningens samlede udgifter steg med 4,4 procent fra 2024 til 2025 trods store besparelser på en række områder, hvilket alle berørte på skoleområdet også tydeligt har mærket, men også efteruddannelse, IT og andre områder har holdt igen, så godt det var muligt.

En væsentlig del af denne udvikling skyldes forhold, som Skoleforeningen kun i begrænset omfang selv har indflydelse på, herunder:

- udviklingen i danske overenskomster, som vi skal matche for at kunne rekruttere fra det danske arbejdsmarked
- og generelle prisstigninger i både Danmark og Tyskland

Det er væsentligt at understrege, at overenskomster i Sydslesvig følger tysk arbejdsret. Det betyder i praksis, at Skoleforeningen efter en eventuel opsigelse har alle forpligtelser, indtil en ny aftale er indgået.

Til sammenligning steg indtægterne kun med 3,3 procent. Da udgangspunktet var et år, hvor tingene lige akkurat hang sammen, er resultatet et underskud i 2025 på næsten 1,8 millioner euro, hvilket svarer til lidt mere end én procent af vores indtægter.

Kigger vi over perioden 2020 til 2025 på udgiftsudviklingen, er driftsudgifterne steget med over 35 procent, mens indtægterne blot er steget med 30 procent. På skoleområdet har vi oplevet en stadig større difference mellem indtægter og udgifter, primært på grund af øgede personaleudgifter. Her spiller det også en rolle, at vi som alle andre har oplevet øget behov for støttefunktioner i skolesammenhæng, og kun nogle af disse finansieres med ekstra tilskud.

Kun på dagtilbudsområdet har indtægtsvæksten kunnet følge udgiftsvæksten, herunder finansiere nødvendige udvidelser i centralforvaltningen - ja, faktisk alle udvidelser i centralforvaltningen, sådan at dagtilbud i dag dækker en væsentlig større procentdel af udgifter til alle dele af de centrale funktioner end tidligere.

Vi har naturligvis allerede reduceret især udgifterne til skoledrift, herunder nedlagt 25 lærerstillinger og afsøgt yderligere sparemuligheder.

Vi må samtidig konstatere, at Skoleforeningens rammebetingelser ikke giver mange forhåbninger for fremtiden. I forhold til vores samlede størrelse har vi en smal centralforvaltning, hvor sågar decentrale service- og driftsfunktioner indgår i lønsummen. Vi vedligger stort set kun det absolut nødvendige for at undgå institutionslukninger.

De klassiske effektiviseringsmuligheder, som ellers ofte bringes i spil i større organisationer, er derfor i vidt omfang allerede udtømte.

Ændringer i institutionsstrukturen (færre små enheder) vil dels stride mod det særlige mindretalspolitiske opdrag med at levere dagtilbud og skole til det danske mindretal, som ikke bor tæt på de større byer i Sydslesvig, og dels give begrænsede reelle besparelser. Vi opnår nemlig kun besparelser, hvis alle børn bliver i vores institutioner samtidig med, at antallet af ansatte reduceres, hvilket typisk kun kan ske gennem pensioneringer eller ved, at medarbejdere selv søger væk.

LEDELSESBERETNING

Betydningsfulde hændelser indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Det er vel snarere en hændelse, som ikke er indtruffet, som her skal anføres. Næmlig at vi dags dato den 11. marts 2026 endnu ikke har kunnet melde til Sydslesvigudvalget, at der er indgået endelig aftale om kursmekanismen og dermed indfrielse af påbuddet fra foråret 2025.

I skrivende stund er fristen for at melde om opnåelse af enighed forlænget til den 31. maj 2026. Vi kunne ønske os, at Sydslesvigudvalget ikke kun er generøse i forhold til at forlænge fristen, men også anerkender, at løsningen ikke alene findes blandt forhandlingsparterne, men også i udvalgets villighed til at forhøje tilskuddet generelt.

Væsentlige økonomiske forbindelser med andre institutioner, der modtager offentlige tilskud

Foreningen har ikke haft væsentlige forbindelser med andre institutioner, der modtager offentlige tilskud.

Usikkerhed om fortsat drift

Skoleforeningen er i løbende kontakt med sine tilskudsgivere, og særligt Sydslesvigudvalget er orienteret om vores økonomiske udfordringer. Vi har som allerede beskrevet et begrænset handlerum på grund af vores rammebetingelser. Når udviklingen i tilskud ikke følger udviklingen i udgifter, bliver det stadig vanskeligere at få økonomien til at hænge sammen.

Sydslesvigudvalget har entydigt meddelt, at såfremt påbuddet om en afskaffelse af reallønsmekanismen, der regulerer lønningerne iht. inflationsforskellene mellem Danmark og Tyskland, ikke efterkommes, vil dette i yderste instans betyde, at tilskudsberettigelsen bortfalder. Dette medfører, at der er en betydelig usikkerhed om foreningens mulighed for at fortsætte driften.

Hertil kommer, at der i øjeblikket er mange usikkerheder omkring udviklingen.

- Får vi flere penge fra Kiel til skoledrift?
- Får vi flere penge til drift af skolefritidsordninger? Uden tilsvarende udgiftsforøgelser?
- Kan vi overbevise Sydslesvigudvalget om behovet for øgede danske tilskud?

I forhold til spørgsmålet om skoledrift og flere penge til drift af skolefritidsordninger er vi allerede sammen med SSW i dialog med Undervisningsministeriet i Kiel. Hvad angår løsning på behovet for øgede danske tilskud, håber vi på reelle budgetforhandlinger med Sydslesvigudvalget inden næste finanslov.

Hvis alle disse forhold udvikler sig negativt, kan Skoleforeningen komme i en situation, hvor økonomien ikke længere kan bære den nuværende drift af skoler og dagtilbud.

Det er ledelsens vurdering, at foreningen vil kunne fastholde tilskudsberettigelsen i 2026, hvorfor årsregnskabet i overensstemmelse hermed er udarbejdet under forudsætning af foreningens fortsatte drift.

Usikkerhed ved indregning og måling

Der er ikke konstateret forhold, der kunne give usikkerhed ved indregning og måling.

Usædvanlige forhold

Der er i året ikke indtruffet usædvanlige forhold, som kan påvirke aflæggelsen af årsrapporten.

LEDELSESBERETNING

Foreningens forventninger til fremtiden

Vi ser ind i hårde år med usædvanlig stram økonomi, hvor vi må skære ned på mange af de ting, som ellers hører til en god hverdag, især på skoleområdet, der er særligt underfinansieret. Vi skubber også en vedligeholdelsespukkel foran os gennem de løbende besparelser på dette område. Dertil kommer de manglende midler til større og helt nødvendige udvidelser og moderniseringer. Som eksempler kan nævnes: Harreslev-Kobbermølle Danske Skole, hvor vi mangler cirka 13,5 millioner euro til en helt nødvendig udvidelse og modernisering i et mindretalskerneområde, og Jes Kruse-Skolen i Egernførde, hvor vi mangler omkring 10 millioner euro til nødvendig udvidelse og modernisering.

Mindretallet er stærkt. Men Dansk Skoleforening er under stærkt pres - og det kniber med optimismen i forhold til de mange store udfordringer, der venter foran os. Medmindre nogen hjælper os.

Det kan siges ganske kort:

Hvis institutionerne også i fremtiden skal kunne levere undervisning og dagtilbud i hele Sydslesvig, kræver det, at de økonomiske rammer bringes i bedre balance med de opgaver, Skoleforeningen er sat til at løse.

Endelig er det en betingelse, at foreningen formår at opfylde Sydslesvigudvalgets krav om en afskaffelse af påbuddet, idet et bortfald til tilskudsberettigelsen vil give betydelige udfordringer for foreningens eksistens og for de rammer og ydelser, der leveres til det danske mindretal.

Rejsekontoret og voksenundervisning

Administrationen og aktiviteterne under Rejsekontoret og Voksenundervisningen er samlet i et kontor. Målet er i endnu større grad at skabe sammenhæng i de sproglige og kulturtilbud, som gives for det enkelte barn og familier.

Kontakten til Danmark er en vigtig del af skolegangen for Skoleforeningens børn og unge. Siden 1919 har børn fra det danske mindretal kunnet komme på sommerophold hos familier i Danmark, og siden 2010 har kontoret organiseret sommerlejr i sommerferien og elevudvekslingsophold i uge 45-47.

En stor del af kontorets arbejde går med at rådgive om efterskoleophold, behandle ansøgninger om støtte samt administrere Skoleforeningens lejrskole- og kolonivirksomhed.

Rejsekontoret fortsætter i samarbejde med Grænseforeningen og institutionerne at udvikle på udvekslingstilbuddene mellem Sydslesvig og Danmark. Et øget samarbejde med SdU er etableret ift. sommerferielejre.

Skoleforeningen er i gang med at fremtidssikre lejrskolehjemmet Vesterled. Den oprindelige tanke med at etablere helt nye overnatningsfløje er justeret, så Skoleforeningens Teknisk Afdeling i stedet har påbegyndt at undersøge, hvordan de eksisterende fløje saneres og nyindsættes, så de lever op til de behov, der er nødvendige, så Vesterled fortsat er attraktivt som lejrskole.

Fællesevaluering

I forbindelse med udviklingen af en ny teststruktur er der gennem de sidste 3 år gennemført dels læseprøver for 2.-6. årgang, og dels en række andre prøvetyper i fagene tysk, engelsk og matematik, med henblik på at vælge en ny teststruktur, der i højere grad kan udgøre datagrundlag for den samlede organisation og bidrage til den samlede kvalitetssikring, men især kan udgøre et formativt element for den enkelte skole.

I 2025/26 er der udvidet med læsning i 7. årgang, ligesom der er besluttet prøver til faget matematik, der bliver obligatoriske fra skoleåret 2026/27. Forsøg med testkonceptet fra Slesvig-Holsten, VERA, har vist betydelige administrative bekymringer, hvorfor vi har udvidet testen af systemet til lidt større skoler og til lidt flere skoler. Med udvidelsen bliver det i højere grad muligt at vurdere, hvorvidt det er den rigtige vej at gå for Skoleforeningens skoler.

I 2026/27 implementeres dermed staveprøver i dansk - en udvidelse af læseprøverne til at omfatte flere årgange og en matematikprøve på hhv. 2. og 6. årgang.

LEDELSESBERETNING

Trivselsundersøgelser og koncept for skoleområdet

I skoleåret 2023/24 er trivselsundersøgelser blevet gennemført på alle skoler, inklusive gymnasier. Undersøgelserne er blevet pauseret i skoleåret 2024/25. Samtidig har DCUM meddelt, at de grundet finanslovbeslutningen forventer at blive lukket. Opgaven bliver således at se på nye systemer, som i lignende vis opfylder krav og aftaler om trivselsundersøgelser for børn og unge på skoleområdet.

Fra skoleåret 2024/25 blev det overordnede trivsels- og beskyttelseskoncept lanceret på skoleområdet, hvorigennem der sikres et lovkrav. Skolerne arbejdede frem mod slutningen af skoleåret 2024/25 med udviklingen hhv. tilpasningen af lokale handleplaner. Selve processen om trivsels- og beskyttelseskoncepter vil være dynamisk hen over de kommende år.

Pædagogisk Psykologisk Rådgivning (PPR)

Året 2024/25 har været et år med betydelig udvikling og forandring for Pædagogisk Psykologisk Rådgivning. Vi har styrket vores faglige fundament, konsolideret vores organisation og igangsat nye strategiske initiativer med fokus på tidlig indsats, kvalitet og inklusion. En ny ledelse er etableret, og vi har arbejdet målrettet på at skabe stærkere sammenhæng mellem dagtilbud og skole, styrke det tværprofessionelle samarbejde og sikre, at vores ressourcer anvendes med størst mulig pædagogisk effekt. Samtidig har vi sat nye projekter i gang, som skal understøtte børn og unges trivsel og læring i et stadig mere komplekst landskab.

Med et solidt udgangspunkt ser vi frem til at fortsætte arbejdet med at skabe de bedste forudsætninger for alle børn og unge i Skoleforeningen.

Center for Undervisningsmidler (CfU)

I året 2024/25 har der været fokus på mere målrettet vejledning lokalt på skolerne eller i de enkelte klasser. En stor mængde tilbud er etableret, og vi har gennemarbejdet kursusområdet med betydelige forandringer til følge, både pædagogisk, didaktisk og på administrationssiden, hvor vi bl.a. har lavet en kursusstrategi i samarbejde med Med-organisationen, Driftsrådet og etableret gode praksisser på området.

Konsulentgruppen har overtaget store dele af den interne kursusvirksomhed med øget tilfredshed blandt kursisterne til følge.

Vi har arbejdet en del med at få skabt en ny organisering af samarbejdet mellem Dansk Centralbibliotek og Skoleforeningens dagtilbud og skoler. Vi forventer, at vi i 2026/27 kan præsentere en ny samarbejdsaftale til større glæde for begge parter.

Fritidsområdet

Kommende lovændring på fritidsområdet har primært fyldt i dagsordenerne i 2025. Selve arbejdet hen imod implementeringen af lovændringen er blevet vanskeliggjort af udmeldinger fra Uddannelsesministeriet, som oplyste, at finansieringen heraf bliver massivt forsinket. Det stiller samtlige aktører, kommunale samt private for store udfordringer, da implementeringen delvist kræver store investeringer. Skoleforeningen har derfor valgt kun at implementere lovgivningen på de skoler, som allerede i dag opfylder kriterierne. Ansvarlig for omsætningen af lovgivningen er i sidste ende børnenes bopælskommune. Sideløbende har Skoleforeningen været i intens dialog med SSW om at skabe forbedringer i lovgivningen og finansieringsaftalen.

LEDELSESBERETNING

Kvalitetstilsynet på vej i dagtilbuddene

Vi er godt i gang med at udvikle et nyt kvalitetstilsyn for dagtilbuddene. Tilsynet er et lovkrav i begge lande, Danmark og Tyskland, som alle kommuner hhv. Träger skal indføre, og vi arbejder lige nu på at udfylde rammerne, så det passer til vores mindretalskontekst og institutionernes praksis.

Der er nedsat en arbejdsgruppe bestående af bl.a. dagtilbudsledere, som flittig har afprøvet et dialogredskab til tilsynet. Erfaringerne herfra er meget positive, og arbejdsgruppen bakker op om den retning, vi er på vej i.

Citat, leder fra arbejdsgruppen: ”Kvalitetstilsynets resultater åbner op for iagttagelser, som giver anledning til refleksion - denne refleksion kan være med til, at vi justerer vores pædagogiske praksis, og vi derigennem udvikler pædagogiske praksis. Vi kan igennem tilsynets resultater se, hvad vi er gode til, og hvor vi eventuelt kan forbedre os. Vigtigt for mig er, at det hele tiden er tydeligt og transparent for mine medarbejdere, hvad det skal gå ud på og inddrage dem aktivt igennem hele processen.”

Vi forventer, at kvalitetstilsynet er klar til implementering i udgangen af 2026. To nye konsulenter skal understøtte arbejdet i praksis og herved bidrage til videreudviklingen af børnemiljøer af høj kvalitet. Formålet med tilsynet er at sikre både kontrol og udvikling. Redskabet bygger på medarbejdernes egne iagttagelser og konsulentens iagttagelser, som lægger op til refleksion i en fælles dialog og bl.a. derved sætter retning for udvikling ud fra de forskellige perspektiver. På den måde kan vi sikre, at alle børn får de bedste betingelser for trivsel, læring og udvikling i deres hverdag.

Anlæg og vedligeholdelse

Gustav Johannesen-skolen

Ombygningen og moderniseringen af administrationsfløjen (7. byggeafsnit) er påbegyndt og forventes afsluttet i slutningen af 2026.

Sild Danske Skole

Sild 2. byggeafsnit - ombygning og modernisering af den resterende del af skolen

Byggearbejderne er afsluttet og arealerne er taget i brug.

Sild 3. byggeafsnit - ombygning og modernisering af den resterende del af skolen

På nær udenomsarealerne er projektet færdigt, og de nye lokaler er taget i brug.

Harreslev-Kobbermølle Danske Skole

Planlægningen fører til en stor stigning af omkostningerne, og vi har ingen finansiering på plads. Vi har afventet et nyt tilskudsprogram fra landet Slesvig-Holsten, som ikke var noget for os. Derudover har vi ført samtaler med kommunen. Vi arbejder fortsat på at få en finansiering for 1. byggeafsnit på plads, da vi opdeler projektet i fire byggeafsnit.

Før hurtigt at skabe en aflastning er der sideløbende til projekteringen blevet etableret to nye klasselokaler i containermoduler, som er blevet opsat og taget i brug i 2025.

Nibøl Danske Skole

Vi er fortsat i gang med grundige undersøgelser i forbindelse med modernisering af skolen.

Store Vi-Vanderup Danske Skole

På grund af leveringsproblemer og vanskeligheder er projektet forsinket. Projektet forventes færdiggjort i 1. kvartal 2026.

Oksevejens Skole - SFO

Projektet er under udførelse og vi regner med, at det kan afsluttes i 2. halvår 2026.

LEDELSESBERETNING

Husum Daginstitution

Byggeprojektet er forsinket, sådan at 1. byggeafsnit - nybygningen, først blev færdig i starten af 2026. Vi er nu startet op med 2. byggeafsnit, det forhenværende bolighus og udenomsarealerne, som er planlagt til at blive færdige i 2. halvår 2026.

Vimmersbøl Daginstitution

Er færdig og i drift - brugerne er meget tilfredse.

Store Vi-Vanderup Daginstitution

Projektet er forsinket, sådan at vi først regner med, at det bliver færdiggjort til maj 2026.

Trene-Skolen, Tarp og daginstitution på en ny matrikel

Projektet er nu delt op i to underprojekter.

Tarp Daginstitution - Opførelsen af bygningen er i fuld gang. Fundamenterne er støbt og væggene opsættes snarest. Det er tilstræbt, at denne del bliver færdig i 1. halvår 2027.

Trene-Skolen - Projekteringen er godt i gang, sådan at byggetilladelsen skulle være på plads i indeværende år. Efterfølgende kan vi så starte byggeprocessen op sidst på året og forhåbentlig fuldende projektet i 2. halvår 2028.

Læk Daginstitution

Projektet afsluttet og i drift.

Oksevejens Daginstitution

Vi har projekteret en udvidelse af daginstitutionen med en gruppe i den gamle SFO-del. Byggetilladelsen er kommet, og vi søger nu ved kommunen om medfinansiering af udvidelsen.

Generelt

En udfordring som altid, og igen og igen, er en modernisering af vores forsyningsnet (strøm, vand, varme og spildevand), der stadigvæk udvikler sig til en stor del af vores moderniseringsopgaver, og som vi er nødt til at omsætte.

Som i 2024 og 2025 fortsætter vi også i 2026 med at undersøge, på hvilken måde vi kan forsyne os selv hhv. hvorvidt en egen forsyning med måske CO2 neutrale energikilder i vores institutioner er mulig.

Resultat og underskudsdisponering

Årets resultat blev et underskud på -1.776.195 €.

Foreningens styrelse foreslår, at årets resultat overføres til næste år.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V. for 2025 er aflagt i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1594 af 14. december 2015 om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer mv., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget samt den gældende resultataftale med Sydslesvigudvalget.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning eller måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde foreningen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå foreningen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning eller måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden, årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved normal afskrivning. Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

RESULTATOPGØRELSEN

Indtægtskriterium

Foreningens indtægter består hovedsageligt af driftstilskud fra Kulturministeriet samt tilskud fra Tyskland. Driftstilskud indtægtsføres i de regnskabsår, hvortil disse fra tilskudsyders side er bevilget.

Tilskud til projekter indtægtsføres i takt med projekternes færdiggørelsesgrad og under hensyntagen til en eventuel egenfinansieringsandel.

Øvrige tilskud, der er øremærket til anskaffelse af aktiver, modregnes i aktivets anskaffelsessum, med mindre der er tilknyttet særlige forpligtelser i relation til tilskuddet. I disse tilfælde passiveres tilskuddet og afvikles i takt med, at forpligtelsen opfyldes.

Øvrige indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Afgørelse af, om indtægter anses for indtjent, baseres på, hvorvidt der er indgået en forpligtende aftale, samt om ydelsen er leveret.

Omkostninger

Omkostninger omfatter omkostninger til undervisning, ejendomsdrift og administration fordelt på personaleudgifter, øvrige udgifter, afskrivninger mv.

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusiv pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til foreningens medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Periodisering

Udgifter og indtægter er henført til det regnskabsår, de vedrører, uden hensyn til betalingstidspunktet. Udgifterne er således medtaget i det år, hvor ydelsen modtages eller arbejdet præsteres. Indtægterne henføres til det år, hvori retten erhverves eller optjenes.

Skat

Foreningen er godkendt som almennyttig forening og er således ikke skattepligtig.

Ekstraordinære poster

Ekstraordinære indtægter og omkostninger indeholder indtægter og omkostninger, som hidrører fra begivenheder eller transaktioner, der klart afviger fra den ordinære drift, og som ikke forventes at være af tilbagevendende karakter.

BALANCEN

Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger, driftsmateriel samt biler, busser, traktorer mv. måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af den skønnede restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdi.

	Brugstid	Restværdi
Bygninger ekskl. grundværdier.....	50 år	0%
Driftsmateriel, ejendomsdrift.....	5-10 år	0%
Inventar, undervisning.....	5-10 år	0%
Biler, busser, traktorer mv.....	5-10 år	0%

Småanskaffelser med en kostpris på under 6.700 € pr. enhed indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre indtægter.

Værdipapirer

Værdipapirer måles til kostpris. I tilfælde, hvor kostprisen overstiger nettorealisationsværdien, nedskrives til denne lavere værdi.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-princippet. I tilfælde, hvor nettorealisationsværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til pålydende værdi med fradrag af nedskrivninger til dækning af mulige tab opgjort på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Periodeafgrænsningsposter, aktiver

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Midler, der forvaltes

Midler, der forvaltes, optages under henholdsvis langfristet eller kortfristet gæld afhængig af forvaltningsperioden.

Hensatte forpligtelser

Hensættelser omfatter forventede omkostninger til pension og lønninger.

Gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte låneomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Lån, ydet mod pant i foreningens ejendomme, optages under langfristet gæld. For lån, ydet af den danske stat, er der ingen forældelsesfrister. Anlægstilskud fra tyske tilskudsgivere afskrives fra långivers side lineært over 25 år, men frigives først pantmæssigt efter 25 år. Foreningen indtægtsfører først tilskuddet på det tidspunkt, hvor pantet aflyses.

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en fi-nansiel post.

Hvis valutapositionen anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes urealiserede værdireguleringer direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

PENGESTRØMSOPGØRELSEN

Pengestrømsopgørelsen viser foreningens pengestrømme for året samt likvider og træk på kassekredit ved årets begyndelse og slutning.

Pengestrømme fra driftsaktivitet præsenteres indirekte med udgangspunkt i årets resultat, reguleret for ikke-kontante driftsposter samt ændring i driftskapitalen.

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betalinger i forbindelse med køb og salg af anlægsaktiviteter.

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter optagelse af og afdrag på langfristet gæld.

Likvider omfatter likvide beholdninger samt træk på driftskrediten.

RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER

	Note	Regnskab 2025 €	Budget 2025 €	Regnskab 2024 1.000 €
Tilskud.....	1	155.409.263	153.701.285	150.769
Brugerbetaling.....	2	10.437.421	10.443.550	10.271
Andre indtægter.....	3	2.352.707	1.481.850	1.856
INDTÆGTER.....		168.199.391	165.626.685	162.896
Lønomkostninger.....	4	139.116.789	134.809.679	132.567
Driftsudgifter.....	5	13.724.876	13.619.089	13.493
Udgifter til bygninger og grunde.....	6	15.835.739	16.051.890	15.488
Driftsudgifter på andre områder.....	7	1.220.126	1.068.820	1.178
DRIFTSOMKOSTNINGER.....		169.897.530	165.549.478	162.726
RESULTAT FØR FINANSIELLE POSTER M.FL.....		-1.698.139	77.207	170
Finansielle indtægter mv.....	8	121.274	150.000	315
Finansielle omkostninger.....	9	-199.330	-210.000	-261
Finansielle poster.....		-78.056	-60.000	54
ÅRETS RESULTAT.....		-1.776.195	17.207	224

BALANCE 31. DECEMBER

AKTIVER	Note	2025 €	2024 1.000 €
Ejendomme.....		150.787.535	152.526
Igangværende byggerier.....		11.444.248	7.575
Inventar, undervisning.....		516.716	424
Biler, busser, traktorer mv.....		342.659	420
Materielle anlægsaktiver.....	10	163.091.158	160.945
Finansielle anlægsaktiver.....		1.994.370	0
Finansielle anlægsaktiver.....		1.994.370	0
ANLÆGSAKTIVER.....		165.085.528	160.945
Varebeholdninger.....		69.311	60
Tilgodehavender.....		5.023.317	3.798
Periodeafgrænsningsposter.....	11	4.904.965	5.325
Værdipapirer.....		750	1
Likvide beholdninger.....	12	9.835.034	14.716
Legatkapital.....	15	1.155.823	986
OMSÆTNINGSAKTIVER.....		20.989.200	24.886
AKTIVER.....		186.074.728	185.831

BALANCE 31. DECEMBER

PASSIVER	Note	2025	2024
Saldo 1. januar.....		62.416.962	62.193
Henlæggelser.....		100	0
Årets resultat.....		-1.776.195	224
EGENKAPITAL.....	13	60.640.867	62.417
Hensatte forpligtelser.....	14	2.208.032	1.256
HENSATTE FORPLIGTELSE.....		2.208.032	1.256
Legatkapital.....		1.155.823	984
Finansiering igangværende byggerier.....		-8.864	14
Anlægslån sikret i Tingbogen.....		101.006.408	100.463
Anlægslån ikke tilskudssikret i Tingbogen.....		933.215	997
Bankgæld.....		0	34
Langfristet gæld.....	16	103.086.582	102.492
Kortfristet del af langfristet gæld.....	16	595.960	604
Anden kortfristet gæld.....	17	14.855.296	14.563
Periodeafgrænsningsposter.....	18	4.687.991	4.499
Kortfristet gæld.....		20.139.247	19.666
GÆLD.....		123.225.829	122.158
PASSIVER.....		186.074.728	185.831
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	19		
Eventualforpligtelser	20		
Usikkerhed om fortsat drift	I		
Usikkerhed ved indregning og måling	II		
Usædvanlige forhold	III		
Begivenheder efter regnskabsårets afslutning	IV		

PENGESTRØMSOPGØRELSE

	2025 €	2024 1.000 €
Årets resultat.....	-1.776.195	224
Afskrivninger indeholdt i resultatet.....	4.184.992	4.185
Ændring i varebeholdninger.....	-8.862	8
Ændring i tilgodehavender.....	-1.225.026	3.021
Ændring i periodeafgrænsningsposter, aktiver.....	419.418	-696
Legater og modtagne gaver.....	-170.139	-185
Ændring i hensættelser.....	951.532	197
Ændring i kortfristet gæld.....	472.213	-1.185
DRIFTENS LIKVIDITETSVIRKNING.....	2.847.933	5.569
Betaling for anlægsaktiver.....	-6.455.891	-4.022
Betaling for værdipapirer.....	-1.994.370	5.286
Modtaget fra salg af aktiver.....	257.294	312
INVESTERINGER LIKVIDITETSVIRKNING.....	-8.192.967	1.576
Tilbagebetaling af gæld.....	0	-39
Låneprovenu/tilskud (Tingbogssikret), netto.....	462.844	-533
Eftergivet pantelikret gæld.....	0	0
FINANSIERINGENS LIKVIDITETSVIRKNING.....	462.844	-572
ÅRETS LIKVIDITETSVIRKNING FRA DRIFTEN, INVESTERINGER OG FINANSIERING.....	-4.882.190	6.573
Likvide beholdninger og kassekredit primo.....	14.717.224	8.144
Likvide beholdninger og kassekredit ultimo.....	9.835.034	14.717

Usikkerhed om fortsat drift

I

Skoleforeningen er i løbende kontakt med sine tilskudsgivere, og særligt Sydslesvigudvalget er orienteret om vores økonomiske udfordringer. Vi har som allerede beskrevet et begrænset handlerum på grund af vores rammebetingelser. Når udviklingen i tilskud ikke følger udviklingen i udgifter, bliver det stadig vanskeligere at få økonomien til at hænge sammen. Sydslesvigudvalget har entydigt meddelt, at såfremt påbuddet om en afskaffelse af reallønsmekanismen, der regulerer lønningerne iht. inflationsforskellene mellem Danmark og Tyskland, ikke efterkommes, vil dette i yderste instans betyde, at tilskudsberettigelsen bortfalder. Dette medfører, at der er en betydelig usikkerhed om foreningens mulighed for at fortsætte driften.

Hertil kommer, at der i øjeblikket er mange usikkerheder omkring udviklingen.

- Får vi flere penge fra Kiel til skoledrift?
- Får vi flere penge til drift af skolefritidsordninger? Uden tilsvarende udgiftsforøgelser?
- Kan vi overbevise Sydslesvigudvalget om behovet for øgede danske tilskud?

I forhold til spørgsmålet om skoledrift og flere penge til drift af skolefritidsordninger er vi allerede sammen med SSW i dialog med Undervisningsministeriet i Kiel. Hvad angår løsning på behovet for øgede danske tilskud, håber vi på reelle budgetforhandlinger med Sydslesvigudvalget inden næste finanslov.

Hvis alle disse forhold udvikler sig negativt, kan Skoleforeningen komme i en situation, hvor økonomien ikke længere kan bære den nuværende drift af skoler og dagtilbud.

Det er ledelsens vurdering, at foreningen vil kunne fastholde tilskudsberettigelsen i 2026, hvorfor årsregnskabet i overensstemmelse hermed er udarbejdet under forudsætning af foreningens fortsatte drift.

Usikkerhed ved indregning og måling

II

Der er ikke konstateret forhold, der kunne give usikkerhed ved indregning og måling.

Usædvanlige forhold

III

Der er i året ikke indtruffet usædvanlige forhold, som kan påvirke aflæggelsen af årsrapporten.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

IV

Det er vel snarere en hændelse, som ikke er indtruffet, som her skal anføres. Næmlig, at vi dags dato den 11. marts 2026 endnu ikke har kunnet melde til Sydslesvigudvalget, at der er indgået endelig aftale om kursmekanismen og dermed indfrielse af påbuddet fra foråret 2025.

I skrivende stund er fristen for at melde om opnåelse af enighed forlænget til den 31. maj 2026. Vi kunne ønske os, at Sydslesvigudvalget ikke kun er generøse i forhold til at forlænge fristen, men også anerkender, at løsningen ikke alene findes blandt forhandlingsparterne, men også i udvalgets villighed til at forhøje tilskuddet generelt.

	Regnskab 2025 €	Budget 2025 €	Regnskab 2024 1.000 €	Note
Tilskud				1
Tilskud fra Sydslesvigudvalget.....	53.205.593	53.185.485	52.203	
Tilskud fra Pensionsfonden.....	11.900.823	12.200.000	11.911	
Danske tilskud.....	65.106.416	65.385.485	64.114	
Tilskud til skoledrift.....	50.140.087	49.750.000	48.436	
Tilskud til SFO.....	131.410	100.000	91	
Øvrige tilskud.....	40.000	40.000	40	
Særlige tilskud Landet Slesvig-Holsten.....	0	0	0	
Tilskud til voksenundervisning.....	26.400	26.400	26	
Tilskud til Jaruplund Højskole.....	87.400	87.400	87	
Tilskud Slesvig-Holsten.....	50.425.297	50.003.800	48.680	
Tilskud amter og kommuner				
Tilskud fra kredse og kommuner til dagtilbud...	37.888.414	36.810.000	36.531	
Tilskud fra kredse og kommuner til SFO.....	238.395	120.000	229	
Tilskud fra kredse og kommuner til elevbefordring.....	45.000	45.000	45	
Tilskud til voksenundervisning.....	64.881	57.000	50	
Tilskud fra kredse og kommuner til skolevejledning mv.....	1.640.860	1.280.000	1.120	
	39.877.550	38.312.000	37.975	
Tilskud i alt.....	155.409.263	153.701.285	150.769	
Brugerbetaling				2
Forældrebetaling lærermidler.....	292.375	165.000	166	
Forældrebetaling til dagtilbud.....	6.769.342	6.950.000	6.747	
Forældrebetaling SFO.....	1.301.019	1.100.000	1.192	
Forældrebetaling buskort.....	54.464	60.000	57	
Elevbetaling høj- og efterskoler, kollegiet og lejrskole.....	378.442	245.000	337	
Deltagerbetaling voksenundervisning.....	316.756	250.000	239	
Deltagerbetaling Christianslyst.....	411.062	541.500	511	
Elevbetaling Jaruplund Højskole.....	924.749	1.132.050	1.030	
Hensættelse til tab på debitorer.....	-10.788	0	-8	
	10.437.421	10.443.550	10.271	
Andre indtægter				3
Leje- og varmeindtægter.....	330.050	301.850	279	
Salg af el og varme.....	9.456	6.000	6	
Indtægter fra kantiner.....	201.501	130.000	173	
Øvrige indtægter Jaruplund Højskole.....	66.417	78.500	88	
Øvrige indtægter Christianslyst.....	2.392	0	1	
Frigivet pant.....	565.489	565.500	516	
Provenu afhændede anlægsaktiver.....	68.128	0	-142	
Donationer.....	65.987	0	82	
Indtægter decentrale institutioner.....	1.009.114	400.000	752	
Øvrige indtægter.....	34.173	0	101	
	2.352.707	1.481.850	1.856	

	Regnskab 2025 €	Budget 2025 €	Regnskab 2024 1.000 €	Note
Lønomsomkostninger				4
Skoleområdet	55.207.937	52.409.939	52.897	
Dagtilbudsområdet.....	35.451.358	33.964.000	32.114	
SFO-området.....	3.016.366	3.055.000	3.013	
Teknisk-administrativt personale.....	12.646.973	13.078.000	12.332	
Øvrigt personale.....	854.266	830.000	786	
Sociale forsikringer.....	15.550.419	14.761.500	14.839	
Efter- og videreuddannelse.....	412.602	603.000	629	
Pensionsydelse.....	14.586.004	14.710.000	14.633	
Christianslyst løn.....	437.947	454.300	416	
Jaruplund Højskole.....	952.917	943.940	908	
	139.116.789	134.809.679	132.567	
Driftsudgifter				5
Undervisnings- og beskæftigelsesmaterialer, bloktilskud mv.....	3.413.878	3.222.230	3.039	
Anskaffelse og inventar under 6.700 €......	733.546	430.110	843	
Vedligeholdelse og forsikring af inventar.....	76.075	81.000	71	
Bogbus, pedelbiler mv.....	136.996	150.000	134	
Edb.....	1.914.780	2.373.750	2.148	
Befordring af elever og børn i dagtilbud.....	5.725.577	5.545.970	5.363	
Administrationsudgifter (kørsel, telefon, annoncer mv.).....	936.656	749.730	960	
Informationspolitik.....	5.185	20.000	6	
Christianslyst - driftsudgifter.....	89.641	96.750	118	
Undervisningsudgifter mv. Jaruplund Højskole..	495.310	675.535	618	
Afskrivninger.....	197.232	274.014	193	
	13.724.876	13.619.089	13.493	
Udgifter til bygninger og grunde				6
Vedligeholdelse, istandsættelse, eftersyn tekniske anlæg.....	3.095.999	2.991.220	3.031	
Varme.....	2.284.340	2.500.000	2.273	
El.....	1.121.709	1.200.000	1.166	
Vand.....	308.826	305.000	291	
Vedligeholdelse lejligheder.....	39.458	70.000	18	
Grundskat, renovation.....	351.530	337.000	322	
Rengøring.....	3.005.936	2.895.670	2.737	
Leje.....	164.752	361.000	287	
Vagtselskab og vintertjeneste.....	984.633	960.200	909	
Forsikringer.....	211.171	213.000	199	
Ejendomsudgifter Jaruplund Højskole.....	147.757	182.200	125	
Ejendomsudgifter Christianslyst.....	144.002	116.000	132	
Diverse udgifter lejligheder.....	3.906	0	3	
Afskrivninger ejendomme.....	3.971.720	3.920.600	3.995	
	15.835.739	16.051.890	15.488	

	Regnskab 2025 €	Budget 2025 €	Regnskab 2024 1.000 €	Note
Driftsudgifter på andre områder				7
Lejrskoler, internater mv.....	293.589	305.820	317	
Tilskud til ophold på efterskoler i Danmark.....	389.150	400.000	367	
Udgifter til kantiner.....	187.455	130.000	172	
Udgifter til voksenundervisning.....	349.932	233.000	322	
	1.220.126	1.068.820	1.178	
Finansielle indtægter mv.				8
Renteindtægter.....	121.053	150.000	211	
Renteindtægter Jaruplund Højskole.....	221	0	1	
Realiserede kursgevinster ved salg af værdipapirer.....	0	0	103	
	121.274	150.000	315	
Finansielle omkostninger				9
Renteudgifter.....	2.280	15.000	4	
Konto- og vekselgebyrer.....	55.260	45.000	56	
Kursdifferencer.....	127.010	100.000	120	
Kursregulering værdipapirer.....	0	50.000	81	
Handelsrenter værdipapirer.....	14.780	0	0	
	199.330	210.000	261	

Materielle anlægsaktiver
10

	Ejendomme	Igangværende byggerier	Inventar, undervisning
Anskaffelsessum 1. januar 2025.....	197.396.249	7.575.490	830.028
Tilgang til anskaffelsespriser.....	2.414.511	6.283.269	219.713
Afgang til anskaffelsespriser.....	-248.281	-2.414.511	0
Anskaffelsessum 31. december 2025.....	199.562.479	11.444.248	1.049.741
Afskrivninger 1. januar 2025.....	44.869.898	0	405.935
Afskrivninger solgte aktiver.....	-66.673	0	0
Årets afskrivninger.....	3.971.720	0	127.090
Afskrivninger 31. december 2025.....	48.774.945	0	533.025
Bogført værdi 31. december 2025.....	150.787.534	11.444.248	516.716
			Biler, busser traktorer mv.
Anskaffelsessum 1. januar 2025.....			1.074.334
Tilgang til anskaffelsespriser.....			0
Afgang til anskaffelsespriser.....			-55.747
Anskaffelsessum 31. december 2025.....			1.018.587
Afskrivninger 1. januar 2025.....			653.974
Afskrivninger solgte aktiver.....			-48.188
Årets afskrivninger.....			70.142
Afskrivninger 31. december 2025.....			675.928
Bogført værdi 31. december 2025.....			342.659
		2025	2024
		€	1.000 €
Periodeafgrænsningsposter			
Lønninger og pensionsbidrag.....		4.079.176	4.619
Andre forudbetalinger.....		825.789	706
		4.904.965	5.325

11

	2025 €	2024 1.000 €	Note
Likvide beholdninger			12
Kassebeholdning.....	10.528	7	
Union Bank - løbende konto.....	6.700.558	10.936	
Broager Sparekasse.....	40.240	40	
Union Bank - børnehavebidrag.....	89.601	193	
Sydbank - løbende konto.....	1.003.799	1.734	
Nospa.....	236.802	140	
Konti, legater og fonde vedrørende institutionerne.....	1.634.857	1.548	
Bankindestående, frie gaver.....	118.649	118	
	9.835.034	14.716	
Egenkapital			13
	Fri egenkapital	I alt	
Egenkapital 1. januar 2025.....	62.416.962	62.416.962	
Forslag til årets resultatdisponering.....	-1.776.195	-1.776.195	
Modtaget båndlagt gave.....		100	
Egenkapital 31. december 2025.....	60.640.767	60.640.867	

	2025 €	2024 1.000 €	Note
Hensatte forpligtelser			14
Pligtforsikring			
Saldo primo.....	482.500	305	
Anvendt i året.....	-57.000	178	
	425.500	483	
Løn			
Saldo primo.....	310.700	308	
Hensat i året.....	1.490.550	3	
	1.801.250	311	
Førtidspension (Altersteilzeit)			
Saldo primo.....	450.975	435	
Hensat i året.....	0	15	
Anvendt i året.....	-482.018	0	
	-31.043	450	
Øvrige			
Saldo primo.....	12.325	12	
	12.325	12	
	2.208.032	1.256	
Legatkapital			15
Legater og fonde.....	1.155.823	986	
	1.155.823	986	

Langfristede gældsforpligtelser
16

	1/1 2025	31/12 2025	Afdrag	Langfristet	Restgæld
	Gæld i alt	Gæld i alt	næste år	gæld	efter 5 år
				31/12 2025	
Legatkapital					
Diverse legater og fonde med formål.....	985.684	1.155.823	0	1.155.823	1.155.823
	985.684	1.155.823	0	1.155.823	1.155.823
Finansiering igangværende byggerier					
Pantsikrede projekter.....	13.657	-8.864	0	-8.864	0
	13.657	-8.864	0	-8.864	0
Tilskudssikret i Tingbogen					
Anlægslån fra Danmark.....	78.914.418	79.911.699	0	79.911.699	79.911.699
Anlægslån fra Landet Slesvig-Holsten.....	14.229.322	13.663.833	565.488	13.098.345	12.164.740
Anlægslån fra øvrige kommuner mv.....	7.884.255	7.996.364	0	7.996.364	7.945.236
	101.027.995	101.571.896	565.488	101.006.408	100.021.675
Ikke tilskudssikret i Tingbogen					
Anlægslån fra Danmark.....	996.947	933.215	0	933.215	933.215
Anlægslån fra Landet Slesvig-Holsten.....	0	0	0	0	0
	996.947	933.215	0	933.215	933.215
Bankgæld					
Nord-Ostsee Sparkasse.....	72.684	30.471	30.471	0	0
	72.684	30.471	30.471	0	0
	103.096.967	103.682.541	595.959	103.086.582	102.110.713

2025
€ 2024
1.000 €

Anden kortfristet gæld
17

Kreditorer.....	2.878.172	3.571
Skyldige poster vedrørende kildeskat.....	1.764.391	1.714
Skyldige feriepenge og godtgørelse.....	10.107.722	9.008
Midler bundet til igangværende projekter.....	59.480	213
Anden gæld.....	45.531	57
	14.855.296	14.563

	2025 €	2024 1.000 €	Note
Periodeafgrænsningsposter			18
Modtagne tilskud	4.403.378	4.156	
Andre forudbetalinger.....	284.613	343	
	4.687.991	4.499	
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser			19
Til sikkerhed for ydede anlægstilskud er der til den danske stat, Forbundsrepublikken Tyskland, Landet Slesvig-Holsten m.fl. afgivet sikkerhed i foreningens bygninger.			
Tilbagebetalingsforpligtelsen vedrørende pant fra Forbundsrepublikken Tyskland samt Landet Slesvig-Holsten reduceres lineært over en 25-årig periode.			
Eventualforpligtelser, €			20
Sygeforsikring pensionister	33.810.576	33.810.576	
Pensionstillæg lærer og pædagoger.....	70.823.723	70.823.723	
Revision			21
Honorar for revision.....	52.500	50	
Honorar for vurdering af almennyttighed og moms­mæssig assistance HPO.....	15.000	15	
Honorar for regnskabs­mæssig assistance.....	5.500	5	
Honorar for ledelses­mæssig assistance og rådgivning.....	3.500	4	
	76.500	74	